

Cinc cèntims de llengua

Núm. 41, octubre de 2006

- ✓ D'un **producte** podem dir que és **nou** o **innovador**, però si afirmem que és *novedós* estarem utilitzant un adjectiu incorrecte copiat del castellà.
- ✓ Per indicar que un fet té lloc cap a la meitat d'un espai de temps podem usar les expressions **a mig**, **a mitja** o **a mitjan**:
"Us servirem la comanda **a mitja** / **a mitjan setmana**, **a mig** / **a mitjan octubre**", però no "*a mitjans de setmana*" o "*a mitjans d'octubre*".
- ✓ No hi ha dubte que un **carrer de vianants** (*calle peatonal* en castellà) és una zona molt atractiva comercialment. Recordeu, però, que en català tenim **vianants**, no *peatons*.



Cinc cèntims de llengua és un full lingüístic elaborat pel CNL de l'Àrea de Reus en el marc d'un conveni amb el Col·legi Oficial d'Agents Comercials de Reus.

Per fer suggeriments o consultes: tel. 977 128 861 - fax 977 128 914 - assessoramentreus@cpnl.cat